



SAFLAX®



Tips



© Derek Ramsey - GFDL

Liquidamber styraciflua

	..... Български	BG	.....	2		..... Malti	MT	.....	5
	..... Dansk	DK	.....	2		..... Nederlands	NL	.....	5
	..... Deutsch	DE	.....	2		..... Norsk	NO	.....	6
	..... English	UK	.....	2		..... Polski	PL	.....	6
	..... Eesti	EE	.....	3		..... Português	PT	.....	6
	..... Suomalainen	FI	.....	3		..... Românesc	RO	.....	6
	..... Français	FR	.....	3		..... Svenska	SE	.....	7
	..... Ελληνική	GR	.....	3		..... Slovensky	SK	.....	7
	..... Gaeilge	IE	.....	4		..... Slovenski	SI	.....	7
	..... íslenskur	IS	.....	4		..... Español	ES	.....	7
	..... Italiano	IT	.....	4		..... Český	CZ	.....	8
	..... Hrvatski	HR	.....	4		..... Türkçe	TR	.....	8
	..... Latviešu	LV	.....	5		..... Magyar	HU	.....	8
	..... Lietuvių kalba	LT	.....	5		..... 日本語	JP	.....	9



Американска сладка дъвка

Liquidamber styraciflua

Цветовете на индийското лято - издръжливи до -25° по Целзий

Яростният есенен цвят, който продължава няколко седмици от септември, варира от оранжево до пурпурно до лилаво и прави издръжливото дърво толкова популярно като градинско дърво. С тройната си корона е много подходящ и за по-малки градини. Длановидните, дълбоко набраздени листа напомнят на клен, а след цъфтежа през май се образуват зелени сферични плодове, наподобяващи кестени. Първоначално червено-кафявата кора става сиво-кафява с годините и развива множество коркови ръбове. Дървото може да се съхранява добре в кофа, където може да нарасне до два метра височина. Осем до десет метра са възможни, когато са засадени. Ботаническото наименование Liquidambar и английското наименование American Sweetgum се отнасят до течността, която изтича, когато стъблото се набраздява. В САЩ се използва за производство на дъвки. **Естествено местоположение:** Естественото местообитание на дървото сладка дъвка се простира от североизточната част на САЩ (щата Ню Йорк) до Никарагуа. Предпочита да расте по влажни планински склонове и речни долини. Между другото, той също е бил роден в Европа до ледниковата епоха. **Успешно отглеждане:** Отглеждането от семена на закрито е възможно през цялата година. Просто поръсете семената върху влажна почва за саксии и само леко покрийте семената със субстрата. Покрийте съда с култура с домакинско фолио, което сте осигурили с дупки. Това предпазва почвата от изсушаване. Трябва да отстранявате фолиото за 2 часа на всеки два до три дни. Това предотвратява образуването на мухъл върху растящата почва. Поставете саксията със семена на светло и топло място с 20 до 25° по Целзий и поддържайте почвата влажна, но не мокра. Първите разсад се появяват след четири до осем седмици. **Най-доброто местоположение:** Частично засенчено до пълно слънчево място е идеално. Дъвковото дърво процъфтява както на влажна, така и на суха почва, но след това изисква допълнително поливане. Въпреки това, той е донякъде чувствителен към преовлажняване и уплътняване на почвата. Затова не трябва да е твърде близо до тераса, а по-скоро да стои свободно на тревна площ. **Оптимална грижа:** През горещите летни седмици почвата не трябва да пресъхва. След това поливайте последователно няколко пъти седмично. Потребността от хранителни вещества е доста умерена и се покрива достатъчно с доза минерален тор през април, юни и август или с дълготраен тор за рододендрони. Дървото се развива най-красиво без резитба и само образува равна пирамидална корона. **През зимата:** Препоръчва се лека зимна защита, когато е млад. Най-добре е да покриете кореновата зона с дебел слой есенни листа. По-късно дървото сладка дъвка е напълно издръжливо на -25° по Целзий.



Amerikansk Sweetgum

Liquidamber styraciflua

Den indiske sommers farver - hårdføre til -25° Celsius

Den rasende efterårsfarve, der holder i flere uger fra september, spænder fra orange til crimson til lilla og gør det hårdføre sweetgum-træ så populært som havetræ. Med sin slanke krone er den også velegnet til mindre haver. De palmede, dybt fligede blade minder om ahorn, og efter blomstring i maj dannes grønne sfæriske frugter, der ligner kastanjer. Den oprindeligt rødbrune bark bliver gråbrun med årene og udvikler talrige korkrygge. Træet kan fint holdes i en spand, hvor det kan vokse op til to meters højde. Otte til ti meter er mulige, når de plantes ud. Det botaniske navn Liquidambar og det engelske navn American sweetgum refererer til den væske, der slipper ud, når stilkene er ridset. I USA bruges det til at lave tygegummi. Træet bruges hovedsageligt i træindustrien på grund af dets mørke farve, smukke åre og krydrede duft, og den aromatiske harpiks bruges i sæbe- og parfumeindustri. **Naturlig beliggenhed:** Sweetgum-træets naturlige habitat strækker sig fra den nordøstlige del af USA (New York State) til Nicaragua. Den vokser helst på fugtige bjergskråninger og i floddale. Den var i øvrigt også hjemmehørende i Europa op til istiden. **Successful dyrkning:** Dyrkning fra frø indendørs er muligt hele året rundt. Bare drys frøene på fugtig pottejord og kun let dække frøene med underlaget. Dæk dyrkningskarret til med husholdningsfilm, som du forsyner med huller. Dette beskytter jorden mod udtørring. Du bør fjerne folien i 2 timer hver anden til tredje dag. Dette forhindrer mug i at dannes på den voksende jord. Stil frøpotten et let og varmt sted med 20 til 25° Celsius og hold pottejorden fugtig, men ikke våd. De første frøplanter vises efter fire til otte uger. **Den bedste beliggenhed:** En placering i delvis skygge til fuld sol er ideel. Sweetgum-træet trives på både fugtig og tør jord, men kræver så yderligere vanding. Den er dog noget følsom over for vandfyldning og jordpakning. Derfor skal den ikke være for tæt på en terrasse, men derimod stå frit på en græsplæne. **Optimal pleje:** I varme sommeruger bør jorden ikke tørre ud. Vand derefter konsekvent flere gange om ugen. Næringsbehovet er ret moderat og dækkes tilstrækkeligt af en dosis mineralisk gødning i april, juni og august eller med langtidsgødning til rhododendron. Træet udvikler sig smukkest uden beskæring og danner af sig selv en jævn, pyramideformet krone. **Om vinteren:** Let vinterbeskyttelse anbefales som ung. Det er bedst at dække rodområdet med et tykt lag efterårsblade. Senere er sweetgum-træet helt hårdføre til -25° Celsius.



Amerikanischer Amberbaum

Liquidamber styraciflua

Die Farben des Indian Summer - Winterhart bis -25° Celsius

Die ab September für mehrere Wochen anhaltende furiose Herbstfärbung erstreckt sich von orange über karminrot bis lila und macht den winterharten Amberbaum als Gartenbaum so begehrt. Mit seiner schlanken Krone eignet er sich dabei auch gut für kleinere Gärten. Die handförmigen, tiefgelappten Blätter erinnern an Ahorn und nach der Blüte im Mai bilden sich grüne, Kastanien ähnelnde kugelförmige Früchte. Die zunächst rot-braune Rinde färbt sich mit den Jahren grau-braun und setzt zahlreiche Korkleisten an. Der Baum kann gut im Kübel gehalten werden, wo er eine Wuchshöhe von bis zu zwei Metern erreicht. Ausgepflanzt sind acht bis zehn Meter möglich. Der botanische Name Liquidambar und der englische Name American Sweetgum verweisen auf die Flüssigkeit, die austritt, wenn der Stamm angeritzt wird. In den USA dient sie zur Herstellung von Kaugummi. Das Holz wird wegen des dunklen Farbtons, der schönen Maserung und des würzigen Duftes überwiegend in der Holzindustrie genutzt und das aromatische Harz findet Verwendung in der Seifen- und Parfumerherstellung. **Naturstandort:** Der Naturstandort des Amberbaums erstreckt sich vom Nordosten der USA (Staat New York) bis nach Nicaragua. Er wächst bevorzugt auf feuchten Berghängen und in Flussältern. Bis zur Eiszeit war er übrigens auch in Europa heimisch. **Anzucht:** Im Haus ist die Anzucht aus Samen das ganze Jahr über möglich. Streuen Sie die Samen einfach auf feuchte Anzuchtterde und bedecken Sie die Samen nur leicht mit dem Substrat. Bedecken das Anzuchtgefäß mit Klarsichtfolie, die Sie mit Löchern versehen. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchtterde vor. Stellen Sie das Anzuchtgefäß an einen hellen und warmen Ort mit 20 bis 25° Celsius und halten Sie die Anzuchtterde feucht, aber nicht nass. Nach vier bis acht Wochen erscheinen dann die ersten Sämlinge. **Standort:** Ein halbschattiger bis vollsonniger Standort ist ideal. Der Amberbaum gedeiht sowohl auf feuchten wie auf trockenen Böden, benötigt dann aber zusätzliche Wässerung. Allerdings ist er etwas empfindlich gegen Staunässe und Bodenverdichtung. Daher sollte er nicht zu dicht an einer Terrasse, sondern lieber frei auf einer Rasenfläche stehen. **Pflege:** Während heißer Sommerwochen sollte die Erde nicht austrocknen. Wässern Sie dann mehrmals pro Woche ausdauernd. Der Nährstoffbedarf ist eher mäßig und wird durch eine Gabe Mineraldünger im April, Juni und August oder mit Langzeitdünger für Rhododendren ausreichend gedeckt. Der Baum entwickelt sich ohne Schnitt am schönsten und bildet von selbst eine gleichmäßige, pyramidenförmige Krone aus. **Im Winter:** In der Jugend ist ein leichter Winterschutz empfehlenswert. Am besten decken Sie den Wurzelbereich mit einer dicken Schicht Herbstlaub ab. Später ist der Amberbaum bis -25° Celsius vollständig winterhart.



American Sweet Gum

Liquidamber styraciflua

The colours of the Indian Summer - frost-resistant up to -25° Celsius

The frost-resistant American Sweet Gum creates with the beginning of September a furious play of colours, from orange to scarlet red until purple that stretches for a couple of weeks and makes the plant an often desired garden tree. With its rather slender crown it is especially suited for small gardens. The palmately lobed leaves reminding of a maple tree. After blossoming in May, the American Sweet Gum produces green-coloured, ball-shaped fruits that look somewhat like chestnuts. The initially red-brown coloured bark will turn grey-brown over the years and develops cork strips. The tree can be cultivated as a tub plant with a height of up to two meters - as an outdoor plant it can become 8 to 10 meters tall. The botanical name "Liquidambar" and the English name "American Sweet Gum" pointing to the fluid that comes out of the plant when scarified. In the USA this fluid is used for making chewing gum. The dark-coloured wood of the tree with its spicy smell and nice grain is predominantly used in the timber industry, while the aromatic resin is utilized in soap making and perfumery. **Natural location:** The natural habitat of the American Sweet Gum reaches from the northeastern USA (State of New York) until Nicaragua. The tree grows mainly on humid mountain sides and in river valleys. Until the ice age it could also be found in Europe. **Successful cultivation:** Seed propagation indoors is possible throughout the year. Spread the seeds onto moist potting compost and put just a little compost earth on top. Then, cover the seed container with clear film to prevent the earth from drying out. Don't forget to make some holes in the clear film and take it every second or third day completely off for about 2 hours. That way you avoid mold formation on your potting compost. Place the seed container somewhere bright and warm with a temperature between 20° and 25° Celsius and keep the earth moist, but not wet. After four to eight weeks the first seedlings will come up. **The best location:** The American Sweet Gum can be cultivated in half-shaded to full sunny places, and in moist soil or even dry earth with additional watering. However, it doesn't like waterlogging and compact soil and should therefore not be kept close to a porch or such, but rather in solitary on a lawn. **Optimal care:** During summer the earth should not dry out - so see that you water your plant properly a couple of times every week. The American Sweet Gum has rather modest nutrient requirements, and some mineral fertilizer in April, June and August or long-term fertilizer for rhododendron plants should do the job. The tree grows without pruning very nicely and develops a steady, pyramid-shaped crown. **In the winter:** For younger plants a light frost protection is advisable - you best cover the root area with a thick layer of foliage. Matured trees are fully frost-resistant up to -25° Celsius.



Ameerika Sweetgum Liquidamber styraciflua India suve värvid - vastupidav kuni -25 ° C

Septembrist mitu nädalat kestev raevukas sügisvärv ulatub oranžist karminpunaseni lillani ja muudab vastupidava magusapuu aiapuuna nii populaarseks. Oma sihvaka võraga sobib hästi ka väiksematesse aedadesse. Palmaatsed, sügavalt labased lehed meenutavad vahtrat ja pärast maikuu õitsemist tekivad rohised kerajad viljad, mis meenutavad kastaneid. Esialgulise punakaspruun koor muutub aastatega hallikaspruuniks ja sellel areneb arvukalt korgiharjasid. Puu säilib hästi ämbris, kust ta võib kasvada kuni kahe meetri kõrguseks. Välja istutades on võimalik kaheksa kuni kümme meetrit. Botaaniline nimi Liquidambar ja ingliskeelne nimi Ameerika sweetgum viitab vedelikule, mis väljub, kui varre on lõdud. USA-s kasutatakse seda närimiskummi valmistamiseks. Puitu kasutatakse peamiselt puidutööstuses selle tumeda värvi, kauni tera ja võrtsika lõhna tõttu ning aromaatselt vaiku kasutatakse seebi ja parfüümi tootmisel. **Looduslik asukoht:** Magusapuu looduslik elupaik ulatub USA kirdeosas (New Yorgi osariigist) kuni Nicaraguani. Eelistab kasvada niisketel mäenõlvadel ja jõeorgudes. Muide, see oli kuni jääajani ka Euroopa päritolu. **Edukas kasvatamine:** Seemnetest siseruumides kasvatamine on võimalik aastaringselt. Lihtsalt puista peale seemnedniiske potimuld ja kata seemned substraadiga vaid kergelt. Kata kultuurium toidukilega, mille varustad aukudega. See kaitseb mulda kuivamise eest. Peaksite fooliumi eemaldama 2 tunniks iga kahe kuni kolme päeva järel. See takistab hallituse teket kasvupinnal. Asetage külvipott valgusküllasesse ja sooja kohta, mille temperatuur on 20–25 ° C, ning hoidke istutusmuld niiskena, kuid mitte märjana. Esimesed seemikud ilmuvad nelja kuni kaheksa nädala pärast. **Parim asukoht:** Ideaalne on osaliselt varjuline kuni täielik päikesepaisteline asukoht. Magusapuu kasvab hästi nii niiskel kui ka kuival pinnasel, kuid vajab siis täiendavat kastmist. Siiski on see mõnevõrra tundlik vettimise ja pinnase tihenemise suhtes. Seetõttu ei tohiks see olla terrassile liiga lähedal, vaid pigem vabalt muruplatsil. **Optimaalne hooldus:** Kuumadel suvenädalatel ei tohiks muld kuivada. Seejärel kasta järjepidevalt mitu korda nädalas. Toitainetevajadus on üsna mõeldukas ja kaetakse piisavalt mineraalväetise doosiga aprillis, juunis ja augustis või rododendronitele mõeldud pikaajalise väetisega. Puu areneb ilusaimalt ilma lõikamata ja moodustab iseenesest ühtlase püramiidikujulise võra. **Talvel:** Noorena soovivat kasvatada kerget talvekaitset. Kõige parem on juureala katta paksu sügislehtede kihiga. Hiljem on maguskummpuu täiesti vastupidav kuni -25 ° C.



Amerikkalainen Sweetgum Liquidamber styraciflua Intian kesän värit - kestävät -25°C

Raivoisa süsiväri, joka kestävä useita vuosia kasvuunsa alkaen, vaihtelee oranssista purppuranpunaiseen purppuraan ja tekee kestävästä sweetgum-puusta niin suosittu puutarhapuuna. Ohut kruunuunsa ansiosta se sopii hyvin myös pienempiin puutarhoihin. Palmaattiset, syväälle lohkot lehdet muistuttavat vaahteraa, ja kukinnan jälkeen toukokuussa muodostuu vihreitä pallomaisia hedelmiä, jotka muistuttavat kastanjoita. Aluksi punaruskea kuori muuttuu vuosien kuluessa harmaanruskeaksi ja siihen kehittyä useita korkiharjuja. Puu säilyy hyvin kauhassa, jossa se voi kasvaa jopa kahden metrin korkeuteen. Kaheksasta kymmeneen metriä on mahdollista istutettuna. Kasvitieteellinen nimi Liquidambar ja englanninkielinen nimi Amerikkalainen sweetgum viittaa nesteeseen, joka karkaa, kun varsi on uurrettu. Yhdysvalloissa sitä käytetään purukumin valmistukseen. Puuta käytetään pääasiassa puuteollisuudessa sen tumman värin, kauniin syyn ja mausteisen tuoksan vuoksi, ja aromaattista hartsia käytetään saippuan ja hajuveden valmistukseen. **Luonnollinen sijainti:** Sweetgum-puun luonnollinen elinympäristö ulottuu USA:n koillisosasta (New Yorkin osavaltio) Nicaraguuan. Se kasvaa mieluummin kosteilla vuorenrinteillä ja jokilaaksoissa. Se oli muuten myös kotoisin Euroopasta jääkaudelle asti. **Onnistunut viljely:** Kasvatus siemenistä sisätiloissa on mahdollista ympäri vuoden. Ripottele vain siemenet päällekkösteaa istutusmaata ja peitä siemenet vain kevyesti alustalla. Peitä viljelyastia kelmulla, johon on tehty reikiä. Tämä suojaa maaperää kuivumiselta. Poista folio 2 tunnin ajaksi kahden tai kolmen päivän välein. Tämä estää homety muodostumisen kasvumaahan. Aseta siemenruokku valoisaan ja lämpimään paikkaan, jonka lämpötila on 20–25 °C, ja pidä istutusmaa kosteana, mutta ei märkänä. Ensimmäiset taimet ilmestyvät neljästä kahdeksaan viikon kuluessa. **Paras sijainti:** Osittain varjostettu tai aurinkoinen paikka on ihanteellinen. Sweetgum-puu viihtyy sekä kostealla että kuivalla maaperällä, mutta vaatii sitten lisäkastelua. Se on kuitenkin jonkin verran herkkä vesille ja maaperän tiivistymiselle. Siksi se ei saa olla liian lähellä terassia, vaan seistä vapaasti nurmikolla. **Optimaalinen hoito:** Kuumina kesäviikkoina maaperän ei pitäisi kuivua. Sen jälkeen kastele säännöllisesti useita kertoja viikossa. Ravinteiden tarve on kohtalainen ja se katetaan riittävästi kivennäisaineteannoksella huhti-, kesä- ja elokuussa tai alppiruusuksen pitkävaikutteisella lannoitteella. Puu kehittyä kauneimmin ilman karsimista ja muodostaa itsestään tasaisen, pyramidin muotoisen kruunun. **Talvella:** Nuorena suositellaan kevyttä talvisuojaa. On parasta peittää juurialue paksulla syksyn lehtikerroksella. Myöhemmin sweetgum-puu on täysin kestävä -25 °C.



Copalme d'Amérique Liquidamber styraciflua Les couleurs de l'été indien - Rustique jusqu'à -25° Celsius

La coloration d'automne furieuse qui apparaît à partir de septembre et qui reste pendant quelques semaines va de l'orange au carmin puis au lilas et fait du copalme d'Amérique rustique un arbre de jardin très désiré. Il s'adapte aussi aux petits jardins avec sa couronne mince. Les feuilles lobées et en forme de main rappellent l'ébale, et des fruits verts sphériques, similaires à ceux du châtaigner, se forment après la floraison en mai. L'écorce, qui est brun-rouge au départ, se colore en brun foncé au cours des années et a des lignes de liège. L'arbre peut être bien entretenu en pot, où il atteint une hauteur de deux mètres. Par contre, il peut atteindre les dix mètres s'il est repiqué. Le nom botanique 'Liquidambar' et le nom anglais 'American Sweetgum' font référence à la liqueur qui sort lorsque le tronc est fissuré. Aux Etats-Unis, il sert à la fabrication de chewing-gum. Le bois est utilisé dans l'industrie du bois en raison de sa couleur foncée, de la qualité de son bois, et de son odeur épicée. La résine aromatique est utilisée dans la fabrication de savon et de parfum. **Emplacement naturel:** L'aire de distribution du copalme d'Amérique s'étend du nord-est des Etats-Unis (état de New York), jusqu'au Nicaragua. Il grandit principalement sur les alluvions humides et dans les vallées fluviales. Il se trouvait aussi en Europe jusqu'à la période glaciaire. **Culture réussie:** La culture des graines à la maison est possible tout au long de l'année. Parsemez les graines sur du terreau humide et recouvrez-les légèrement avec le substrat. Couvrez le récipient avec une feuille transparente dans laquelle vous faites des trous. Comme ça, le terreau est protégé du dessèchement. Vous devez enlever la feuille pendant deux heures tous les deux ou trois jours. Ceci prévient la formation de moisissures dans le terreau. Mettez le récipient dans un endroit lumineux et chaud de 20° à 25° Celsius et gardez le terreau humide, mais pas mouillé. Les premiers semis apparaissent après quatre à huit semaines. **Le meilleur emplacement:** Un endroit mi-ombragé à très ensoleillé est idéal. Le copalme prospère aussi bien sur de la terre humide que sur de la terre sèche, mais il faut l'arroser plus souvent en terre sèche. Cependant, il est sensible à l'eau stagnante et à la compression de la terre. Il ne doit donc pas être sur une terrasse, mais plutôt en plein air sur une pelouse. **Soins optimaux:** La terre ne doit pas se dessécher pendant les mois chauds d'été. Arrosez la plante longtemps plus de fois par semaine. Le besoin en nutriments est plutôt modéré, et la plante est suffisamment couverte par un engraissement en avril, juin, et août avec de l'engrais minéral ou de l'engrais longue durée pour rhododendrons. L'arbre se développe le mieux sans taille et forme une couronne régulière et en forme de pyramide lui-même. **En hiver:** Il est conseillé d'avoir une protection légère contre l'hiver pour les jeunes plantes. Il est préférable de couvrir les racines avec une couche dense de feuilles d'automne. Plus tard, le copalme d'Amérique est rustique jusqu'à -25° Celsius.



American Sweetgum Liquidamber styraciflua Τα χρώματα του ινδικού καλοκαιριού - ανθεκτικά στους -25° Κελσίου

Το εξαγριωμένο φθινοπωρινό χρώμα που διαρκεί για αρκετές εβδομάδες από τον Σεπτέμβριο κυμαίνεται από πορτοκαλί έως βυσσινί έως μωβ και κάνει το σκληραγωγημένο δέντρο τσίχλας τόσο δημοφιλέως ως δέντρο κήπου. Με το λεπτό στέμμα του, είναι επίσης κατάλληλο για μικρότερους κήπους. Τα παλαμοειδή, βαθιά λοβωμένα φύλλα θυμίζουν σφένδαμο και μετά την ανθοφορία τον Μάιο σχηματίζονται πράσινοι σφαιρικοί καρποί που μοιάζουν με κάστανα. Ο αρχικό κόκκινος-καφέ χρώμα γίνεται γκριζοκαφέ με την πάροδο των ετών και αναπτύσσεται πολυάριθμες κορυφογραμμικές φέλλου. Το δέντρο μπορεί να διατηρηθεί καλά σε έναν κουβά, όπου μπορεί να φτάσει σε ύψος έως και δύο μέτρα. Οκτώ έως δέκα μέτρα είναι δυνατά όταν φυτευτούν. Η βοτανική ονομασία Liquidambar και η αγγλική ονομασία Το αμερικανικό sweetgum αναφέρεται στο υγρό που διαφεύγει όταν το στέλεχος είναι χαραγμένο. Στις ΗΠΑ χρησιμοποιείται για την παρασκευή τσίχλας. Το ξύλο χρησιμοποιείται κυρίως στη βιομηχανία ξύλου λόγω του σκοπού του χρώματος, του όμορφου κόκκου και της πικάντικης μυρωδιάς του και η αρωματική ρητίνη χρησιμοποιείται στην παραγωγή σαπουνιού και αρωμάτων. **Φυσική τοποθεσία:** Ο φυσικός βιότοπος του δέντρου της γλυκιάς τσίχλας εκτείνεται από τα βορειοανατολικά των ΗΠΑ (πολιτεία της Νέας Υόρκης) έως τη Νικαράγουα. Πρωτίμια να αναπτύσσεται σε υγρές βουνοπλαγιές και σε κοιλάδες ποταμών. Παρεμπιπτόντως, ήταν επίσης εγγενές στην Ευρώπη μέχρι την Εποχή των Παγετώνων. **Επιτυχημένη καλλιέργεια:** Η καλλιέργεια από σπόρους σε εσωτερικούς χώρους είναι δυνατή όλο το χρόνο. Απλώς πασπαλίστε τους σπόρους στο χρώμα γλάστρας και σκεπάστε ελαφρά μόνο τους σπόρους με το υπόστρωμα. Καλύψτε το δοχείο καλλιέργειας με μεμβράνη, την οποία ανοίγετε με τρύπες. Αυτό προστατεύει το έδαφος από το στέγνωμα. Θα πρέπει να αφαιρέσει το αλουμινόχαρτο για 2 ώρες κάθε δύο έως τρεις ημέρες. Αυτό αποτρέπει τη δημιουργία μούχλας στο αναπτυσσόμενο έδαφος. Τοποθετήστε τη γλάστρα σε ένα ελαφρύ και ζεστό μέρος με θερμοκρασία 20 έως 25° Κελσίου και διατηρήστε το χώμα της γλάστρας υγρό αλλά όχι υγρό. Τα πρώτα σπορόφυτα εμφανίζονται μετά από τέσσερις έως οκτώ εβδομάδες. **Η καλύτερη τοποθεσία:** Μια μερικώς σκιασμένη έως ηλιόλουστη τοποθεσία είναι ιδανική. Το δέντρο τσίχλας ευδοκμεί τόσο σε υγρό όσο και σε ξηρό έδαφος, αλλά στη συνέχεια απαιτεί επιπλέον πότισμα. Ωστόσο, είναι κάπως ευαίσθητο στην υπερχείλιση και τη συμπίεση του εδάφους. Επομένως, δεν πρέπει να είναι πολύ κοντά σε μια βεράντα, αλλά να στέκεται ελεύθερα σε ένα γκαζόν. **Βέλτιστη φροντίδα:** Τις ζεστές καλοκαιρινές εβδομάδες, το έδαφος δεν πρέπει να στεγνώσει. Στη συνέχεια, ποτίστε σταθερά πολλές φορές την εβδομάδα. Οι ανάγκες σε θρεπτικά συστατικά είναι μάλλον μέτριες και καλύπτονται επαρκώς με μια δόση ορυκτού λιπάσματος τον Απρίλιο, τον Ιούνιο και τον Αύγουστο ή με μακροχρόνιο λιπάσμα για τα ροδόδεντρα. Το δέντρο αναπτύσσεται πιο όμορφα χωρίς κλάδεμα και σχηματίζει από μόνο του μια ομοιόμορφη κορώνα σε σχήμα πυραμίδας. **Το χειμώνα:** Η ελαφριά χειμερινή προστασία συνιστάται όταν είστε νέοι. Είναι καλύτερο να καλύψετε την περιοχή της ρίζας με ένα παχύ στρώμα φθινοπωρινών φύλλων. Αργότερα, το δέντρο τσίχλας είναι εντελώς ανθεκτικό στους -25° Κελσίου.



Sweetgum Meiriceánach

Liquidamber styraciflua

Na dathanna an tsamhraidh Indiach - hardy go -25 ° Celsius

Maireann dath buile an fhómhair a mhaireann ar feadh roinnt seachtainí ó Mheán Fómhair ó ráiste go corcairdearg go corra, rud a fhágann go bhfuil an-tóir ar an crann sweetgum crua sin mar chrann gairdín. Leis an choróin caol, tá sé oiriúnach go maith freisin do ghairdín níos lú. Tá na duilleoga palmate, domhain lobed cosúil le maple, agus tar éis bláthanna i mí na Bealtaine, torthaí glas sféarúil cosúil castáin foirm. Casann an choir dearg-donn ar dtús liath-donn thar na blianta agus forbraíonn go leor iomairí corc. Is féidir an crann a choinneáil go maith i mbuicéad, áit ar féidir leis fás go dtí airde suas le dhá mhéadar. Is féidir ocht go deich méadar nuair a chuirtear amach iad. An t-ainm luibheolaíoch Liquidambar agus an t-ainm Béarla Tagraíonn sweetgum Meiriceánach don leacht a éalaíonn nuair a scóráiltear an gas. I Stáit Aontaithe Mheiriceá úsáidtear é chun guma coganta a dhéanamh. Úsáidtear an t-adhmad go príomha i dtionscal an adhmaid mar gheall ar a dath dorcha, gráin álainn agus boladh spicy, agus úsáidtear an roisín aramatach i dtáirgeadh gallúnach agus cumhrán. **Suíomh nádúrtha:** Sineann gnáthóg nádúrtha an chrainn sweetgum ó oirthuaisceart SAM (Stáit Nua-Eabhrac) go Nicearagua. Is fearr leis fás ar fhánaí sléibhe tais agus i ngleannta abhann. Teagmhasach, bhí sé dúchasach don Eoraip freisin suas go dtí an Oighearaois. **Saothrú rathúil:** Is féidir fás ó shíolta taobh istigh ar feadh na bliana. Just a sprinkle na síolta arithir potaithe tais agus gan ach go héadrom a chlúdach na síolta leis an tsubstáit. Clúdaigh an soitheach cultúir le scannán cling, a sholáthraíonn tú le poill. Cosnaíonn sé seo an ithir ó thriomú amach. Ba chóir duit an scragall a bhaint ar feadh 2 uair gach dhá nó trí lá. Cuireann sé seo cosc ar mhúlna a fhoirmiú ar an ithir atá ag fás. Cuir an pota síolta in áit éadrom te ag 20 go 25 ° Celsius agus coinnigh an ithir potaithe tais ach ní fliuch. Tá na chéad síológa le feiceáil tar éis ceithre nó ocht seachtaine. **An suíomh is fearr:** Tá suíomh leathscáthaithe go lánghrían oiriúnach. Éiríonn an crann sweetgum ar ithir tais agus tirim araon, ach ansin éilíonn sé uisce breise. Mar sin féin, tá sé beagáinín íogair d'uiscebhú agus do chomhdhlúthú ithreach. Dá bhrí sin, níor chóir go mbeadh sé ró-ghar do ardán, ach seasamh go saor ar bhfaiche. **Cúram is fearr is féidir:** I rith seachtainí te an tsamhraidh, níor chóir an ithir a thriomú. Ansin uisce go comhsheasmhach arís agus arís eile sa tseachtain. Tá an ríachtanas cothaitheach sách measartha agus clúdaith go leordhóthanach le dáileog de leasachán mianraí i mí Aibreáin, Meitheamh agus Lúnasa nó le leasachán facteármach le haghaidh róslabhras. Is áille a fhorbraíonn an crann gan bearradh agus cruthaíonn sé coróin chrothrom, pírimid ann féin. **Sa gheimhreadh:** Moltar cosaint gheimhridh éadrom nuair a bhíonn sé óg. Is fearr an limistéar fréimhe a chlúdach le sraith tiubh de duilleoga an fhómhair. Níos déanaí, tá an crann sweetgum crua go hiomlán go -25 ° Celsius.



American Sweetgum

Liquidamber styraciflua

Litir indverska sumarsins - harðgerir að -25° á Celsius

Hinn tryllti haustlur sem endist í nokkrar vikur frá september er á bilinu appelsínugulur til rauður til fjólublár og gerir harðgerða sætutréd svo vinsælt sem garðtré. Með sinni mjóu kórónu hentar hann líka vel í smærri garða. Pálmalaga, djúpfliótt blóðin minna á hlyn og eftir blómgun í maí myndast grænir kúlulaga ávextir sem líkjast kastaníuhnetum. Upphaflega rauðbrúni börkurinn verður grábrúnn með árunum og myndar fjölda korkhryggja. Tréð má vel geyma í fötu þar sem það getur orðið allt að tveggja metra hæð. Átta til tíu metrar eru mögulegir þegar gróðursett er út. Grasafræðilega nafnið Liquidambar og enska nafnið American sweetgum vísar til vökvans sem sleppur þegar stilkurinn er skorinn. Í Bandaríkjunum er það notað til að búa til tyggjö. Viðurinn er aðallega notaður í viðariðnaði vegna dökks litar, fallegs korns og kryddlegs ilms, og arómatiska plastefnið er notað í sápu- og ilmvatnsframleiðslu. **Náttúruleg staðsetning:** Náttúrulegt búsvæði sweetgum trésins nær frá norðausturlhuta Bandaríkjanna (New York fylki) til Níkaragva. Það vill helst vaxa í rökum fjallshlíðum og í árdölum. Tilviljun, það var líka innfæddur maður í Evrópu fram að ísöld. **Árangursrík ræktun:** Ræktun úr fræjum innandyrá er mögulegt allt árið um kring. Stráid bara fræjunum yfirra pottjarðvegin og hyljið fræin aðeins með undirlaginu. Hyljið ræktunarlítið með matarfilmu, sem þú útvegur með götum. Þetta verndar jarðvegin gegn þurrkun. Þú ættir að fjarlægja álpappírinn í 2 klukkustundir á tveggja til þriggja daga fresti. Þetta kemur í veg fyrir að mygla myndist á vaxandi jarðvegi. Settu fræpotinn á léttan og heitan stað með 20 til 25 ° Celsius og haltu pottjarðveginum rökum en ekki blautum. Fyrstu plönturnar birtast eftir fjórar til átta vikur. **Besta staðsetningin:** Staðsetning sem er að hluta til í fullri sól er tilvalin. Sætugumitréd þrífst bæði á rökum og þurrum jarðvegi, en þarf síðan frekari vökvun. Hins vegar er það nokkuð viðkvæmt fyrir vatnsföllum og jarðvegsþjöppun. Því ætti það ekki að vera ónálegt vernd heldur standa frjálst á grasflöt. **Besta umönnun:** Á heitum sumarvikum ætti jarðvegurinn ekki að þorna. Vökváðu síðan reglulega nokkrum sinnum í viku. Næringarefnaþörfin er fremur í meðallagi og er nægilega vel mætt með skammti af steinefnaáburði í apríl, júní og ágúst eða með langtímaáburði fyrir rhododendron. Tréð þróast fallegast án þess að klippa það og myndar jafna, pýramídalaga kórónu af sjálfu sér. **A veturna:** Mælt er með léttari vetrarvörn þegar þau eru ung. Best er að hylja rötarsvæðið með þykku lagi af haustlaufum. Síðar er sætatréd alveg harðgert að -25° á Celsius.



Storace americano

Liquidamber styraciflua

I colori dell'estate indiana - Resistente al freddo fino a -25° C

A partire da settembre e per diverse settimane lo Storace americano si tinge di colori autunnali, che vanno dall'arancio al rosso carminio, fino al lilla, rendendo questo albero resistente al freddo così amato come albero da giardino. Con la sua chioma slanciata è adatto anche per piccoli giardini. Le foglie, a forma di mano e dalla lobatura profonda, ricordano l'Acerò, dopo la fioritura a maggio si sviluppano frutti verdi e stendaggi simili alla castagna. La corteccia, inizialmente rosso-bruna, si colora con gli anni divenendo grigio-marrone e produce striscioline simili al sughero. L'albero può essere coltivato bene in vaso, dove raggiunge un'altezza massima di due metri. Trapiantati, gli alberi raggiungono anche gli otto - dieci metri. Il nome botanico Liquidambar e il nome inglese American Sweetgum vengono dal liquido che esce se si incide il tronco. Negli USA viene utilizzato per la produzione di gomma da masticare. Il suo legno è molto utilizzato nell'industria del legname, per il colore scuro, le belle venature e il profumo speziato che lo caratterizza, la sua resina aromatica trova impiego nella produzione di profumi e saponi. **Posizione naturale:** L'habitat naturale dello Storace americano si estende dall'area a nord-ovest degli USA (stato di New York) fino al Nicaragua. Cresce principalmente sui pendii di montagna umidi e nelle valli fluviali. Fino all'era glaciale era anche endemico in Europa. **Coltivazione riuscita:** La coltivazione da semi in casa è possibile durante tutto l'anno. Distribuite i semi sulla terra di coltivo umida e copriteli solo un po' con il substrato. Coprite il recipiente di coltivazione con pellicola trasparente, sulla quale praticherete dei fori, in questo modo la terra eviterà di seccarsi. Ogni due o tre giorni rimuovete la pellicola per 2 ore, per prevenire la formazione di muffe sulla terra. Collocate il recipiente di coltivazione in un luogo luminoso e caldo, a una temperatura diurna fra i 20° e i 25° C e notturna fra i 5° e i 10° C, mantenete la terra umida, ma non bagnata. Le prime piantine compariranno da quattro a otto settimane dopo. **La posizione migliore:** L'ideale per lo Storace americano è una posizione a mezz'ombra, fino alla piena esposizione al sole. Si adatta ai terreni umidi così come a quelli secchi, ma nel secondo caso ha bisogno di più acqua. In generale è sensibile ai ristagni idrici e al terreno troppo compatto. Per questo motivo non dovrebbe stare su una terrazza, ma preferibilmente all'aperto su un prato. **Cura ottimale:** Durante le calde settimane estive è importante che la terra non si secchi, dunque annaffiatelo più volte alla settimana in maniera abbondante. Il fabbisogno di sostanze nutritive è piuttosto modesto e sarà sufficiente somministrare concime minerale una volta in aprile, giugno e agosto, oppure concime a lenta cessione per rododendri. L'albero cresce meglio senza potature e sviluppa da solo una chioma piramidale e proporzionata. **In inverno:** Durante la giovinezza della pianta è consigliabile una leggera protezione per l'inverno: potete ad esempio coprire la zona delle radici con uno strato spesso di foglie secche. In seguito lo Storace sarà del tutto resistente al freddo, fino alla temperatura di -25° C.



Američki Sweetgum

Liquidamber styraciflua

Boje indijskog ljeta - otporan na -25°C

Jarka jesenska boja koja traje nekoliko tjedana od rujna kreće se od narančaste do grimizne do ljubičaste i čini ovo izdržljivo drvo guma tako popularnim kao vrtno drvo. Sa svojom vitkom krošnjom dobro je prikladna i za manje vrtove. Dlanasti, duboko režnjeviti listovi podsjećaju na javor, a nakon cvatnje u svibnju stvaraju se zeleni kuglasti plodovi nalik kestenu. U početku crveno-smeđa kora s godinama postaje sivo-smeđa i razvija brojne plutaste grebene. Stablo se može dobro držati u kanti, gdje može narasti do visine do dva metra. Moguće je osam do deset metara kada se posadi. Botanički naziv Liquidambar i engleski naziv American sweetgum odnosi se na tekućinu koja istječe kad se zareže peteljka. U SAD-u se koristi za izradu žvakaćih guma. Drvo se uglavnom koristi u drvnoj industriji zbog svoje tamne boje, lijepog zrna i pikantnog mirisa, a aromatična smola koristi se u proizvodnji sapuna i parfema. **Zemlja porijekla:** Prirodno stanište guma se proteže od sjeveroistoka SAD-a (država New York) do Nikaragve. Najradije raste na vlažnim planinskim padinama iu riječnim dolinama. Usput, bio je porijeklom i iz Europe sve do ledenog doba. **Uspješan uzgoj:** Uzgoj iz sjemena u zatvorenom prostoru moguć je tijekom cijele godine. Samo posipajte sjemenke u vlažno tlo za posude i samo lagano pokrijte sjeme supstratom. Posudu s kulturom prekrijte prozornom folijom koju ste opremili rupama. To štiti tlo od isušivanja. Svaka dva do tri dana skinite foliju na 2 sata. Time se sprječava stvaranje plijesni na tlu za uzgoj. Stavite posudu za sjeme na svijetlo i toplo mjesto s 20 do 25° Celzija i održavajte tlo za saksije vlažnim, ali ne mokrim. Prve sadnice pojavljuju se nakon četiri do osam tjedana. **Najbolja lokacija:** Idealno je mjesto djelomično u sjeni do punog sunca. Stablo guma uspijeva i na vlažnom i na suhom tlu, ali tada zahtijeva dodatno zalijevanje. Međutim, donekle je osjetljiv na natanapanje i zbijanje tla. Stoga ne smije biti preblizu terasi, već slobodno stajati na travnjaku. **Optimalna njega:** Tijekom vrućih ljetnih tjedana tlo se ne smije sušiti. Zatim dosljedno zalijevajte nekoliko puta tjedno. Potrebe za hranjivima su prilično umjerene i zadovoljavaju se dozom mineralnog gnojiva u travnju, lipnju i kolovozu ili dugotrajnim gnojivom za rododendrone. Stablo se najljepše razvija bez rezidbe i samo formira ravnu, piramidalnu krošnju. **U zimi:** U mladosti se preporučuje lagana zimska zaštita. Najbolje je pokriti područje korijena debelim slojem jesenskog lišća. Kasnije je drvo guma potpuno otporno na -25°C.



American Sweetgum Liquidamber styraciflua Indijas vasaras krāsas - izturīgas līdz -25°C

Niknā rudens krāsa, kas saglabājas vairākas nedēļas no septembra, svārstās no oranžas līdz purpursarkanai un padara izturīgo saldo koku tik populāru kā dārza koku. Ar savu slaido vainagu tas ir labi piemērots arī mazākiem dārziem. Palmas, dzīļi daivu lapas atgādina kļavu, un pēc ziedēšanas maijā veidojas zaļi sfēriski augļi, kas atgādina kastanus. Sākotnēji sarkanbrūnā miza gadu gaitā kļūst pelēkbrūna, un tajā veidojas daudzās korķa grēdas. Koku var labi turēt spainī, kur tas var izaugt līdz divu metru augstumam. Izstādot, ir iespējami astoņi līdz desmit metri. Botāniskais nosaukums Liquidambar un angļu nosaukums American sweetgum attiecas uz šķidrumu, kas izplūst, kad kāts tiek nogriezts. ASV to izmanto košļājāmās gumijas pagatavošanai. Koksni galvenokārt izmanto kokrūpniecībā tās tumšās krāsas, skaisto graudu un pikantās smaržas dēļ, savukārt aromātiskos sveķus izmanto ziepju un smaržu ražošanā. **Dabiska vieta:** Cukurkoku dabiskā dzīvotne stiepjas no ASV ziemeļaustrumiem (Njujorkas štātā) līdz Nikaragai. Tas dod priekšroku augt mitrās kalnu nogāzēs un upju ielejās. Starp citu, tā dzimtene bija arī Eiropa līdz ledus laikmetam. **Veiksmīga audzēšana:** Audzēšana no sēklām telpās ir iespējama visu gadu. Vienkārši apkaisa ar sēklāmmitru stādīšanas augsni un tikai viegli pārklājat sēklas ar substrātu. Nosedziet kultivēšanas trauku ar pārtikas plēvi, kuru nodrošina ar caurumiem. Tas pasargā augsni no izžūšanas. Jums vajadzētu noņemt foliju 2 stundas ik pēc divām līdz trim dienām. Tas novērš pelējuma veidošanos augošajā augsnē. Novietojiet sēkļu podu gaišā un siltā vietā ar temperatūru 20 līdz 25 °C un turiet augsni mitru, bet ne mitru. Pirmie stādi parādās pēc četrām līdz astoņām nedēļām. **Labākā atrašanās vieta:** Ideāla vieta ir daļēji noēnota vai pilna saulē. Saldkoks plaukst gan mitrā, gan sausā augsnē, bet pēc tam ir nepieciešama papildu laistīšana. Tomēr tas ir nedaudz jutīgs pret aizsērēšanu un augsnes sablīvēšanos. Tāpēc tai nevajadzētu atrasties pārāk tuvu terasei, bet gan brīvi stāvēt uz zāliena. **Optimāla aprūpe:** Karstās vasaras nedēļās augsne nedrīkst izžūt. Pēc tam vairākas reizes nedēļā konsekventi laistiet. Barības vielu nepieciešamība ir diezgan mērena, un to pietiekoši nosedz ar minerālmēsļu devu aprīli, jūnijā un augustā vai ar ilgtermiņa mēslojumu rododendriem. Koks viskaistāk attīstās bez atzarošanas un pats veido vienmērīgu, piramīdveida vainagu. **Ziemā:** Jaunībā ieteicama viegla ziemas aizsardzība. Visslabāk sakņu zonā noklāt ar biezu rudens lapu kārtu. Vēlāk cukurkoks ir pilnīgi izturīgs līdz -25°C.



American Sweetgum Liquidamber styraciflua Indijas vasaras spalvos - atsparios iki -25°C

Jsiutēs rudeninis atspalvis, besītesiantis kelias savaites nuo rugsėjo mėnesio, svyruoja nuo oranžinės iki tamsiai raudonos iki violetinės spalvos, todėl atsparus saldumynų medis yra toks populiarus kaip sodo medis. Dėl savo plonos karūnos jis puikiai tinka ir mažesniems sodams. Palmiški, giliai skilti lapai primena klevą, o gegužę nužydėjęs susiformuoja žalsvi rutuliški vaisiai, primenantys kaštonus. Iš pradžių raudonai ruda žievė bėgant metams tampa pilkai ruda ir susidaro daug kamštienos keterų. Medį gerai galima laikyti kibire, kur jis gali užaugti iki dviejų metrų aukščio. Pasodinus galima nuo aštuonių iki dešimties metrų. Botaninis pavadinimas Liquidambar ir angliškas pavadinimas Amerikietiškas saldumynas reiškia skystį, kuris išbėga, kai stiebas yra įmuštas. JAV iš jos gaminama kramtomoji guma. Mediena daugiausia naudojama medienos pramonėje dėl savo tamsios spalvos, gražaus grūdo ir pikantiško kvapo, o aromatinė derva naudojama muilo ir kvepalų gamyboje. **Natūrali vieta:** Natūrali saldumynų medžio buveinė tęsiasi nuo JAV šiaurės rytų (Njujorko valstijos) iki Nikaragos. Jis mieliau auga drėgnuose kalnų šlaituose ir upių slėniuose. Beje, iki ledynmečio ji taip pat buvo gimtoji Europoje. **Sėkmingas auginimas:** Auginti iš sėklų patalpose galima ištisus metus. Tiesiog pabarstykite sėklasdrėgnos vazoninės žemės ir tik šiek tiek užberkite sėklas substratu. Kultūros indą uždenkite maistine plėvele, kurioje yra skylės. Tai apsaugo dirvą nuo išdžiūvimo. Kas dvi ar tris dienas 2 valandas nuimkite foliją. Tai neleidžia augančioje dirvoje susidaryti pelėsiui. Sėklų vazoną pastatykite šviesioje ir šiltoje vietoje, kurios temperatūra yra 20–25 °C, o vazono žemė turi būti drėgna, bet ne šlapia. Pirmieji daigai pasirodo po keturių – aštuonių savaičių. **Geriausia vieta:** Ideali vieta yra iš dalies šešėlyje arba visiškai saulėje. Saldų medis klesti tiek drėgnoje, tiek sausoje dirvoje, tačiau tada ji reikia papildomai laistyti. Tačiau jis yra šiek tiek jautrus užmirkimui ir dirvožemio tankimui. Todėl jis neturėtų būti per arti terasos, o laisvai stovėti ant vejos. **Optimali priežiūra:** Karštoms vasaros savaitėmis dirvožemis neturėtų išdžiūti. Tada reguliariai laistykite kelis kartus per savaitę. Maistinių medžiagų poreikis yra gana nedidelis ir pakankamai patenkinamas mineralinių trąšų doze balandžio, birželio ir rugpjūčio mėnesiais arba ilgalaikėmis rododendrams skirtomis trąšomis. Gražiausiai medis vystosi be genėjimo ir pats suformuoja lygią, piramidės formos lapą. **Ziemą:** Jauniems rekomenduojama naudoti lengvą žiemos apsaugą. Geriausia šaknų plotą padengti storu rudeninių lapų sluoksniu. Vėliau saldumynų medis yra visiškai atsparus -25 °C temperatūrai.



Sweetgum Amerikana Liquidamber styraciflua Il-kuluri tas-sajf Indjan - jifilhu sa -25 ° Celsius

Il-kulur furjuż tal-harifa li jdm għal diversi ġimghat minn Settembru jvarja minn oranġjo għal krimži sa vjola u jagħmel is-siġra sweetgum li tiffaħ daqshekk popolari bħala siġra tal-ġnien. Bil-kuruna irraq tagħha, hija wkoll adattata tajjeb għal gonna iżgħar. Il-weraq palmati u lobulati fil-fond huma reminixxenti ta 'l-aġġru, u wara l-fjur f'Mejju, jiffurmwaw frott sferiku aħdar li jixbah il-qastan. Il-qoxra inizjalment kannella hamra ssir griz-kannella matul is-snin u tiżviluppa bosta xfar tas-sufra. Is-siġra tista' tinzamm sew f'barmil, fejn tista' tikber sa għoli sa żewġ metri. Tmien sa għaxar metri huma possibbli meta mħawla barra. L-isem botaniku Liquidambar u l-isem Inġlizi Sweetgum Amerikana tirreferi għal-likwidu li jaħrab meta z-zokk jiġi mmarkat. Fl-Istati Uniti tintuża biex tagħmel chewing gum. L-injam jintuża prinċipalment fl-industrija tal-injam minħabba l-kulur skur, il-qamh sabiħ u r-riħa pikkanti tiegħu, u r-reżina aromatika tintuża fil-produzzjoni tas-sapun u tal-fwieħa. **Post naturali:** Il-habitat naturali tas-siġra sweetgum jestensi mill-Grigal tal-Istati Uniti (l-Istat ta 'New York) sa Nikaragwa. Jippreferi li jikber fuq għoljiet tal-muntanji niedja u fil-widien tax-xmajjar. Incidentalment, kien ukoll indiġenu għall-Ewropa sa l-Età tas-Silġ. **Kultivazzjoni b'suċċess:** It-tkabbir miż-zrieragħ ġewwa huwa possibbli s-sena kollha. Biss sprinkle iż-zrieragħ fuqħamrija tal-qasari niedja u tkopri biss iż-zrieragħ bis-towstrat. Għatti l-bastiment tal-kultura b'cling film, li inti tipprovdi b'toqob. Dan jipproteġi l-hamrija milli tinxf. Għandek tneħhi l-fojl għal sagħtejn kull jumejn jew tlett ijiem. Dan jipprevjeni l-iffurmar tal-moffa fuq il-hamrija li qed tikber. Poġġi l-borma taż-zrieriegha f'post hafif u shun b'20 sa 25 ° Celsius u żomm il-hamrija tal-qasari niedja iżda mhux imxarbra. L-ewwel nebbieta jidhru wara erba 'sa tmien ġimghat. **L-aħjar post:** Post tax-xemx parzjalment oskurat għal shif huwa ideali. Is-siġra sweetgum jiffjorixxi kemm fuq hamrija niedja kif ukoll niexfa, iżda mbagħad teħtieġ tisqija addizzjonali. Madankollu, huwa kemmxejn sensitiv għall-ilma u l-kompattazzjoni tal-hamrija. Għalhekk, m'għandux ikun qrib wiqsa ta' terrazzin, iżda pjuttost joġhod liberament fuq lawn. **Kura ottimali:** Matul il-ġimghat shan tas-sajf, il-hamrija m'għandhiex tinxf. Imbagħad ilma b'mod konsistenti diversi drabi fil-ġimgha. Ir-rekwizit tan-nutrijent huwa pjuttost moderat u huwa kopert b'mod adegwat b'doża ta' fertilizzant minerali f'April, Gunju u Awwissu jew b'fertilizzant fit-tul għar-rododendri. Is-siġra tiżviluppa milli-sbah mingħajr żbir u tifforma kuruna uniformi f'forma ta' piramida waħedha. **Fix-xitwa:** Protezzjoni hafifa tax-xitwa hija rakkomandata meta tkun żgħira. L-aħjar huwa li tkopri ż-żona ta' l-għerūq b'saff oħxon ta' weraq tal-harifa. Aktar tard, is-siġra sweetgum hija kompletament rezistenti għal -25 ° Celsius.



Amerikaanse Sweetgum Liquidamber styraciflua De kleuren van de Indian Summer - winterhard tot -25 ° Celsius

De furieuze herfstkleur, die vanaf september enkele weken aanhoudt, varieert van oranje tot karmijnrood tot paars en maakt de winterharde amber zo populair als tuinboom. Met zijn slanke kroon is hij ook geschikt voor kleinere tuinen. De handvormige, diep gelobde bladeren doen denken aan esdoorns en na de bloei in mei vormen zich groene, bolvormige vruchten die op kastanjes lijken. De aanvankelijk roodbruine bast wordt in de loop der jaren grijsbruin en hecht talrijke kurkstroken. De boom kan goed in de emmer gehouden worden, waar hij tot wel twee meter hoog kan worden. Uitgeplant acht tot tien meter is mogelijk. De botanische naam Liquidambar en de Engelse naam American Sweetgum verwijzen naar de vloeistof die naar buiten lekt als de steel wordt bekrast. In de VS wordt het gebruikt om kauwgom te maken. **Natuurlijke locatie:** De natuurlijke habitat van de amberboom strekt zich uit van het noordoosten van de VS (staat New York) tot Nicaragua. Hij groeit het liefst op vochtige berghellingen en in rivieralleen. Overigens was het tot de ijstijd ook thuis in Europa. **Succesvolle teelt:** Binnen weken uit zaden is het hele jaar mogelijk. Strooi de zaden eenvoudig op vochtige potgrond en bedek de zaden slechts licht met het substraat. Dek de kweekbak af met vershoufolie, die u van gaten heeft voorzien. Dit beschermt de aarde tegen uitdroging. Om de twee tot drie dagen moet u de film gedurende 2 uur verwijderen. Dit voorkomt schimmelvorming op de teeltgrond. Zet het kweekvat op een lichte en warme plaats met 20 tot 25 ° Celsius en houd de kweekgrond vochtig, maar niet nat. De eerste zaailingen verschijnen na vier tot acht weken. **De beste locatie:** Een gedeeltelijk beschaduwde tot volle zonlocatie is ideaal. De amberboom gedijt op zowel vochtige als droge grond, maar heeft dan extra water nodig. Het is echter een beetje gevoelig voor wateroverlast en bodemverdrichting. Daarom moet hij niet te dicht bij een terras staan, maar liever vrij op een gazon staan. **Optimale verzorging:** De grond mag tijdens hete zomerweken niet uitdrogen. Daarna meerdere keren per week aanhoudend water geven. De nutriëntenbehoefte is vrij matig en wordt voldoende gedekt door het geven van minerale meststoffen in april, juni en augustus of met langdurige meststoffen voor rododendrons. De boom ontwikkelt zich het mooist zonder snoei en vormt uit zichzelf een uniforme piramidale kroon. **In de winter:** Voor jongeren wordt een lichte winterbescherming aanbevolen. Het wortelgebied kun je het beste bedekken met een dikke laag herfstbladeren. Later is de amberboom volledig winterhard tot -25 ° Celsius.



Amerikansk Sweetgum

Liquidamber styraciflua

Fargene på den indiske sommeren - hardføre til -25° Celsius

Den rasende høstfargen som varer i flere uker fra september spenner fra oransje til karmosinrød til lilla og gjør det hardføre sweetgum-treet så populært som et hagetre. Med sin slanke krone egner den seg også godt til mindre hager. De palmeformede, dypt flikete bladene minner om lønn, og etter blomstring i mai dannes det grønne sfæriske frukter som ligner kastanjer. Den opprinnelig rødbrune barken blir gråbrun med årene og utvikler mange korkrygger. Treet kan fint holdes i bøtte, hvor det kan vokse opp til to meters høyde. Åtte til ti meter er mulig når de plantes ut. Det botaniske navnet Liquidambar og det engelske navnet American sweetgum refererer til væsken som slipper ut når stilken er skåret. I USA brukes det til å lage tyggegummi. Treet brukes hovedsakelig i treindustrien på grunn av sin mørke farge, vakre korn og krydret duft, og den aromatiske harpiksen brukes i såpe- og parfymeproduksjon. **Naturlig beliggenhet:** Det naturlige habitatet til sweetgum-treet strekker seg fra nord-øst for USA (New York State) til Nicaragua. Den vokser helst i fuktige fjellsider og i elvedaler. Den var forøvrig også hjemmehørende i Europa frem til istiden. **Vellykket dyrking:** Å dyrke fra frø innendørs er mulig hele året. Bare dryss frøene på fuktig pottejord og dekk kun frøene lett med underlaget. Dekk kulturkaret med matfilm, som du forsyrer med hull. Dette beskytter jorda mot å tørke ut. Du bør fjerne folien i 2 timer annenhver til tredje dag. Dette forhindrer at det dannes mugg på den voksende jorda. Plasser frøpotten på et lett og varmt sted med 20 til 25° Celsius og hold pottejorda fuktig, men ikke våt. De første frøplantene vises etter fire til åtte uker. **Den beste beliggenheten:** En plassering i delvis skygge til full sol er ideell. Sweetgum-treet trives på både fuktig og tørr jord, men krever da ekstra vanning. Den er imidlertid noe følsom for vannmasser og jordpakking. Derfor bør den ikke stå for nærme en terrasse, men heller stå fritt på en plen. **Optimal omsorg:** I varme sommerer bør ikke jorda tørke ut. Vann deretter jevnlig flere ganger i uken. Næringsbehovet er ganske moderat og dekkes tilstrekkelig med en dose mineralgjødsel i april, juni og august eller med langtidsgjødsel for rhododendron. Treet utvikler seg vakrest uten beskjæring og danner en jevn, pyramideformet krone av seg selv. **Om vinteren:** Lett vinterbeskyttelse anbefales som ung. Det er best å dekke rotområdet med et tykt lag høstløv. Senere er sweetgum-treet helt hardt til -25° Celsius.



American Sweetgum

Liquidamber styraciflua

Kolory indyjskiego lata - mrozoodporne do -25 ° C

Odporna na mróz American Sweet Gum tworzy z początkiem września wścieklą grę kolorów, od pomarańczowego przez szkarłatny po fioleto, który rozciąga się przez kilka tygodni i sprawia, że roślina jest często pożądanym drzewkiem ogrodowym. Dzięki dość smukłej koronie szczególnie nadaje się do małych ogrodów. Liście palmowo klapowane przypominające klon. Po kwitnieniu w maju American Sweet Gum produkuje zielone owoce w kształcie kulek, które przypominają nieco kasztany. Początkowo czerwono-brązowa kora z biegiem lat zmienia kolor na szarobrazowy i utworzy paski korka. Drzewo może być uprawiane jako roślina doniczkowa o wysokości do dwóch metrów - jako roślina ogrodowa osiąga od 8 do 10 metrów wysokości. Nazwa botaniczna „Liquidambar” i angielska nazwa „American Sweet Gum” wskazują na płyn wydostający się z rośliny po spalaniu. W USA ten płyn jest używany do produkcji gumy do żucia. Ciemne drewno z korzenym zapachem i ładnym usłojeniem jest głównie wykorzystywane w przemyśle drzewnym, a aromatyczna żywica jest wykorzystywana do produkcji mydła i perfum. **Naturalne położenie:** Naturalne siedlisko amerykańskiej słodkiej gumy rozciąga się od północno-wschodnich Stanów Zjednoczonych (stan Nowy Jork) do Nikaragui. Drzewo rośnie głównie na wilgotnych zboczach gór oraz w dolinach rzek. Aż do epoki lodowcowej można go było spotkać również w Europie. **Udana uprawa:** Rozmnażanie nasion w pomieszczeniach jest możliwe przez cały rok. Rozlóż nasiona na wilgotnym kompoście doniczkowym i umieść na nim niewielką ilość ziemi kompostowej. Następnie przykryj pojemnik na nasiona przezroczystą folią, aby ziemia nie wyschła. Nie zapomnij zrobić dziur w przezroczystej folii i zdejmować ją co drugi lub trzeci dzień na około 2 godziny. W ten sposób unikniesz tworzenia się pleśni na kompoście doniczkowym. Umieść pojemnik na nasiona w miejscu jasnym i ciepłym o temperaturze od 20° do 25° Celsjusza i utrzyjmyj ziemię wilgotną, ale nie mokrą. Po czterech do ośmiu tygodniach pojawią się pierwsze sadzonki. **Najlepsza lokalizacja:** American Sweet Gum można uprawiać w miejscach od półcienistych do w pełni nasłonecznionych oraz na glebach wilgotnych, a nawet suchych z dodatkowym podlewaniem. Jednak nie lubi podmokły i zwężonej gleby, dlatego nie powinien być trzymany w pobliżu ganku lub czegoś podobnego, ale raczej samotnie na trawniku. **Optymalna pielęgnacja:** Latem ziemia nie powinna wysychać - pamiętaj więc o odpowiednim podlewaniu rośliny kilka razy w tygodniu. American Sweet Gum ma raczej skromne zapotrzebowanie na składniki odżywcze, a niektóre nawozy mineralne w kwietniu, czerwcu i sierpniu lub długotrwały nawóz dla rododendronów powinny wystarczyć. Drzewo bardzo ładnie rośnie bez przycinania i tworzy stabilną koronę w kształcie piramidy. **W zime:** W przypadku młodszych roślin wskazana jest lekka ochrona przed mrozem - najlepiej przykryć korzenie grubą warstwą liści. Dojrzałe drzewa są w pełni odporne na mróz do -25° Celsjusza.



Chiclete americano

Liquidamber styraciflua

As cores do verão indiano - resistentes a -25° Celsius

A furiosa cor do outono, que dura várias semanas a partir de setembro, varia do laranja ao carmesim e ao roxo e torna a resistente árvore de eucalipto tão popular quanto uma árvore de jardim. Com sua copa esbelta, também é adequado para jardins menores. As folhas palmadas e profundamente lobadas lembram o bordo e, após a floração em maio, formam-se frutos esféricos verdes semelhantes a castanhas. A casca inicialmente marrom-avermelhada torna-se marrom-acinzentada ao longo dos anos e desenvolve numerosas cristas de cortiça. A árvore pode ser bem guardada em um balde, onde pode crescer até dois metros de altura. Oito a dez metros são possíveis quando plantados. O nome botânico Liquidambar e o nome inglês Chiclete americano refere-se ao líquido que escapa quando o caule é marcado. Nos EUA é usado para fazer goma de mascar. A madeira é utilizada principalmente na indústria madeireira devido à sua cor escura, grão bonito e aroma picante, e a resina aromática é utilizada na produção de sabonetes e perfumes. **Localização natural:** O habitat natural do eucalipto se estende desde o nordeste dos EUA (estado de Nova York) até a Nicarágua. Prefere crescer em encostas úmidas de montanhas e em vales fluviais. Aliás, também era nativo da Europa até a Idade do Gelo. **Cultivo bem sucedido:** Cultivar a partir de sementes dentro de casa é possível durante todo o ano. Basta polvilhar as sementes úmidas e cubra apenas levemente as sementes com o substrato. Cubra o recipiente de cultura com filme plástico, que você fornece com furos. Isso protege o solo de secar. Você deve remover o papel alumínio por 2 horas a cada dois ou três dias. Isso evita a formação de mofo no solo em crescimento. Coloque o vaso de sementes em um local claro e quente com 20 a 25° Celsius e mantenha o solo do vaso úmido, mas não molhado. As primeiras mudas aparecem após quatro a oito semanas. **A melhor localização:** Um local parcialmente sombreado a pleno sol é o ideal. A árvore de goma-doce prospera em solo úmido e seco, mas requer rega adicional. No entanto, é um pouco sensível ao encharcamento e à compactação do solo. Portanto, não deve ficar muito perto de um terraço, mas sim ficar livremente em um gramado. **Cuidado ideal:** Durante as semanas quentes de verão, o solo não deve secar. Em seguida, regue consistentemente várias vezes por semana. A necessidade de nutrientes é bastante moderada e é adequadamente coberta por uma dose de fertilizante mineral em abril, junho e agosto ou com fertilizante de longo prazo para rododendros. A árvore se desenvolve de maneira mais bonita sem poda e forma sozinha uma copa uniforme em forma de pirâmide. **No inverno:** Proteção leve de inverno é recomendada quando jovem. É melhor cobrir a área da raiz com uma espessa camada de folhas de outono. Mais tarde, a árvore de eucalipto é completamente resistente a -25° Celsius.



Arborele Dulce

Liquidamber styraciflua

Culorile verii indiene - rezistente la -25 ° Celsius

Culoarea furioasă de toamnă, care durează câteva săptămâni din septembrie, variază de la portocaliu la roșu carmin până la violet și face ca gumă dulce rezistentă să fie atât de populară ca un copac de grădină. Cu coroana sa subțire, este potrivit și pentru grădinile mai mici. Frunzele în formă de mână, adânc lobate, amintesc de arțari și după înflorire în mai, se formează fructe sferice, verzi, de tip castan. Coaja inițial roșu-marou devine gri-marou de-a lungul anilor și stabilește numeroase benzi de plută. Arborele poate fi păstrat bine în găleată, unde poate crește până la o înălțime de până la doi metri. Sunt posibile între opt și zece metri. Numele botanic Liquidambar și numele englezesc American Sweetgum se referă la lichidul care scapă atunci când tulpina este zgâriată. În SUA se folosește la fabricarea gumei de mestecat. **Locație naturală:** Habitatul natural al arborelui dulce se întinde din nord-estul SUA (statul New York) până în Nicaragua. Preferă să crească pe pantele umede ale munților și pe văile râurilor. De altfel, a fost și acasă în Europa până în epoca de gheață. **Cultivare de succes:** Cultivarea din semințe în interior este posibilă pe tot parcursul anului. Pur și simplu stropiți semințele pe sol umed de ghiveci și acoperiți ușor semințele doar cu substratul. Acoperiți vasul de cultivare cu folie alimentară, pe care ați prevăzut-o cu găuri. Acest lucru protejează pământul de uscare. La fiecare două până la trei zile ar trebui să îndepărtați filmul timp de 2 ore. Acest lucru previne formarea mușgaiului pe solul de cultivare. Așezați vasul de cultivare într-un loc luminos și cald, cu 20-25° Celsius și mențineți solul de cultivare umed, dar nu umed. Primele răsaduri apar după patru până la opt săptămâni. **Cea mai bună locație:** O locație parțial umbră până la soare este ideală. Arborele dulce gumă se dezvoltă atât pe solul umed, cât și pe cel uscat, dar apoi are nevoie de udare suplimentară. Cu toate acestea, este un pic sensibil la înmuierea apei și la compactarea solului. Prin urmare, nu ar trebui să fie prea aproape de o terasă, ci mai degrabă să stea liber pe un gazon. **Îngrijire optimă:** Solul nu trebuie să se usuce în timpul săptămânilor toride de vară. Apoi apă persistent de câteva ori pe săptămână. Necesarul de nutrienți este destul de moderat și este acoperit în mod adecvat prin furnizarea de îngrășăminte minerale în aprilie, iunie și august sau cu îngrășăminte pe termen lung pentru rododendri. Arborele se dezvoltă cel mai frumos fără tăiere și formează o singură coroană uniformă, piramidală. **În iarnă:** Protecția ușoară de iarnă este recomandată tinerilor. Cel mai bine este să acoperiți zona rădăcinii cu un strat gros de frunze de toamnă. Mai târziu arborele dulce este complet rezistent până la -25° Celsius.



Amerikansk Sweetgum

Liquidamber styraciflua

Färgerna på den indiska sommaren - hårda till -25 ° Celsius

Den rasande höstfärgen, som varar i flera veckor från september, sträcker sig från orange till karminröd till lila och gör den hårda sweetgum så populär som ett träd i trädgården. Med sin smala krona är den också lämplig för mindre trädgårdar. De handformade, djupt flikade bladen påminner om lönnträd och efter blomningen i maj bildas gröna, sfäriska frukter som liknar kastanjer. Den ursprungligen rödbruna barken blir gråbrun med åren och sätter många korkremsor. Trädet kan hållas väl i skopan, där det kan växa till en höjd på upp till två meter. Utplanterad åtta till tio meter är möjlig. Det botaniska namnet Liquidambar och det engelska namnet American Sweetgum hänvisar till vätskan som läcker ut när stammen repas. I USA används det för att göra tuggummi. **Naturligt läge:** Sweetgum-trädets naturliga livsmiljö sträcker sig från nordöstra USA (staten New York) till Nicaragua. Den föredrar att växa på fuktiga bergssluttningar och i floddalar. Förresten var det också hemma i Europa fram till istiden. **Framgångsrik odling:** Att odla från frön inomhus är möjligt året runt. Stänk helt enkelt fröna på fuktig krukväxt och täck bara fröna lätt med underlaget. Täck odlingskärlet med plastfolie, som du har försett med hål. Detta skyddar jorden från att torka ut. Varannan till var tredje dag ska du ta bort filmen i två timmar. Detta förhindrar att mögel bildas på odlingsjorden. Placera odlingskärlet i en lätt och varm plats med 20 till 25 ° Celsius och håll odlingsjorden fuktig men inte våt. De första plantorna dyker upp efter fyra till åtta veckor. **Den bästa platsen:** En delvis skuggad till full solplats är perfekt. Sweetgum-trädet trivs på både fuktiga och torra jordar, men behöver sedan ytterligare vattning. Det är dock lite känsligt för vattenloggning och jordpackning. Därför bör det inte vara för nära en terrass utan snarare stå fritt på en gräsmatta. **Optimal vård:** Jorden bör inte torka ut under varma sommarveckor. Vatten sedan ihållande flera gånger i veckan. Näringens behovet är ganska måttligt och täcks tillräckligt genom att ge mineralgödselmedel i april, juni och augusti eller med långvarigt gödningsmedel för rododendron. Trädet utvecklas vackrare utan beskärning och bildar en enhetlig, pyramidal krona av sig själv. **På vintern:** Lätt vinterskydd rekommenderas för ungdomar. Det är bäst att täcka rotområdet med ett tjockt lager höstlöv. Senare är sweetgum-trädet helt tåligt till -25 ° Celsius.



Americká sladká guma

Liquidamber styraciflua

Farby babieho leta - mrazuvzdorné do -25° Celzia

Zúrivá jesenná farba, ktorá trvá niekoľko týždňov od septembra, siaha od oranžovej cez karminovú až po fialovú, vďaka čomu je odolný strom sladký ako záhradný strom taký obľúbený. So svojou štíhlou korunou sa dobre hodí aj do menších záhrad. Dľaňové, hlboko laločné listy pripomínajú javor a po odkvitnutí v máji sa tvoria zelené guľovité plody pripomínajúce gaštany. Pôvodne červenohnedá kôra sa rokmi mení na sivohnedú a vytvára početné korkové ryhy. Strom sa dá dobre držať vo vedre, kde môže dorásť až do výšky dvoch metrov. Pri vysadení je možné osem až desať metrov. Botanický názov Liquidambar a anglický názov Americká sladká žuvačka označuje tekutinu, ktorá uniká, keď je stopka ryhovaná. V USA sa z neho vyrábajú žuvačky. Drevo sa používa najmä v drevárskom priemysle pre svoju tmavú farbu, krásnu kresbu a korenistú vôňu a aromatická živica sa používa pri výrobe mydla a parfumov. **Prirodzená poloha:** Prirodzený biotop stromu sladkej sa rozprestiera od severovýchodu USA (štát New York) po Nikaraguu. Uprednostňuje rast na vlhkých horských svahoch a v údoliach riek. Mimochodom, až do doby ľadovej pochádzal z Európy. **Úspešná kultivácia:** Pestovanie zo semien v interiéri je možné po celý rok. Stačí posypať semenkami vlhkú črepníkovú zeminu a semená len zľahka zasypte substrátom. Kultivačnú nádobu prikryte potravinovou fóliou, ktorú opatríte otvormi. To chráni pôdu pred vysychaním. Fóliu by ste mali odstraňovať na 2 hodiny každé dva až tri dni. To zabraňuje tvorbe plesní na rastúcej pôde. Črepník umiestnite na svetlé a teplé miesto s teplotou 20 až 25 °C a udržiavajte pôdu v črepníku vlhkú, ale nie mokrú. Prvé sadenice sa objavujú po štyroch až ôsmich týždňoch. **Najlepšie umiestnenie:** Ideálne je čiastočne zatienené až plné slnko. Sweetgum stromu sa darí na vlhkej aj suchej pôde, ale potom vyžaduje dodatočné zalievanie. Je však trochu citlivý na premokrenie a zhutnenie pôdy. Preto by nemal byť príliš blízko terasy, ale radšej voľne stáť na trávniku. **Optimálna starostlivosť:** Počas horúcich letných týždňov by pôda nemala vyschnúť. Potom dôsledne zalievajte niekoľkokrát týždenne. Potreba živín je skôr mierna a je dostatočne pokrytá dávkou minerálneho hnojiva v apríli, júni a auguste alebo dlhodobým hnojivom pre rododendrony. Strom sa najkrajšie vyvíja bez rezu a sám vytvára rovnomernú pyramidovú korunu. **V zime:** V mladosti sa odporúča ľahká zimná ochrana. Najlepšie je pokryť koreňovú oblasť silnou vrstvou jesenného lístia. Neskôr je slizniak úplne mrazuvzdorný do -25° Celzia.



American Sweetgum

Liquidamber styraciflua

Barve indijskega poletja - odporne na -25°C

Besna jesenska barva, ki traja več tednov od septembra, sega od oranžne do škrlatne do vijolične, zaradi česar je trdoživo drevo sladkega gumija tako priljubljeno kot vrtno drevo. S svojo vitko krošnjo je zelo primeren tudi za manjše vrtove. Dlanasti, globoko krpasti listi spominjajo na javor, po cvetenju v maju pa nastanejo zeleni kroglasti plodovi, ki spominjajo na kastanje. Sprva rdeče-rjavo lubje z leti postane sivo-rjavo in razvije številne plutaste grebene. Drevo se dobro hrani v vedru, kjer lahko zraste do dva metra visoko. Posajene so možne osem do deset metrov. Botanično ime Liquidambar in angleško ime Ameriški sladki gumi se nanaša na tekočino, ki izteče, ko prerežete steblo. V ZDA ga uporabljajo za izdelavo žvečilnih gumijev. Les se zaradi svoje temne barve, lepe zrnatosti in pikantnega vonja uporablja predvsem v lesni industriji, aromatična smola pa se uporablja pri izdelavi mila in parfumov. **Naravni habitat:** Naravni habitat sladkega drevesa se razteza od severovzhoda ZDA (država New York) do Nikaragve. Najraje raste na vlažnih gorskih pobočjih in v rečnih dolinah. Mimogrede, do ledene dobe je bil doma tudi v Evropi. **Navodila za gojenje:** Gojenje iz semen v zaprtih prostorih je možno vse leto. Samo potresite semenavlačno zemljo za lončnice in semena le rahlo prekrijte s substratom. Posodo z kulturo pokrijte s folijo za živila, ki jo opremite z luknjami. To štiti tla pred izsušitvijo. Vsake dva do tri dni za 2 uri odstranite folijo. S tem preprečimo nastanek plesni na rastni zemlji. Lonček s semeni postavite na svetlo in toplo mesto s temperaturo od 20 do 25 °C, zemlja v lončku pa naj bo vlažna, vendar ne mokra. Prve sadike se pojavijo po štirih do osmih tednih. **Najboljša lokacija:** Idealna je delno zasenčena do polno sončna lokacija. Drevo sladkega gumija uspeva tako na vlažni kot na suhi zemlji, vendar takrat potrebuje dodatno zalivanje. Vendar pa je nekoliko občutljiva na namakanje in zbijanje tal. Zato naj ne bo preblizu terase, ampak naj prosto stoji na zelenici. **Optimalna nega:** V vročih poletnih tednih se zemlja ne sme izsušiti. Nato dosledno zalivajte večkrat na teden. Potrebe po hranilih so precej zmerne in jih zadostno pokrijemo z odmerkom mineralnih gnojil v aprilu, juniju in avgustu ali z dolgotrajnim gnojenjem za rododendrone. Drevo se najbolje razvija brez obrezovanja in samo oblikuje enakomerno, piramidasto krošnjo. **V zimskem času:** V mladosti je priporočljiva lahka zimska zaščita. Najbolje je, da koreninsko območje prekrijete z debelo plastjo jesenskega listja. Kasneje je drevo gumija popolnoma odporno na -25°C.



Árbol del ámbar

Liquidamber styraciflua

Los colores del verano de San Miguel- resistentes al frío a -25 ° grados

Desde septiembre, durante varias semanas, dura el juego de colores que se extiende desde el naranja al carmesí y al púrpura y hacen que el árbol del ámbar sea tan deseado como árbol ornamental en jardines. Con su esbelta corona es también apto para jardines más pequeños. Las hojas lobares en forma de mano, recuerdan a las hojas de arce y en mayo después de la floración, desarrollan unos frutos redondos, de color verde, similares a las castañas. La primera corteza de color pardo rojizo se vuelve gris tirando a marrón con la edad y mantiene franjas de corcho. El árbol se puede mantener en maceta donde alcanza una altura de hasta dos metros. Plantado en exterior alcanza entre ocho a diez metros. El nombre botánico 'Liquidambar' y el nombre inglés 'american sweetgum' se refieren al escape de fluido cuando se corta la corteza. En los EE.UU. se utiliza para hacer ciclic. La madera se utiliza en la industria de la madera debido a su tono de color oscuro y el grano hermoso, por su olor picante y la resina aromática se utiliza en la industria del jabón y perfume. **Ubicación natural:** El hábitat natural del árbol ámbar se extiende desde el noreste de los Estados Unidos (Estado de Nueva York) a Nicaragua. Crece preferentemente en las laderas húmedas y en los valles de los ríos. Hasta la edad de hielo también en Europa. **Cultivo exitoso:** La semilla se puede criar en interior durante todo el año. Esparza las semillas sobre sustrato húmedo y cúbralas con un poco del mismo sustrato. Cubre el recipiente con un film transparente y agujeréelo. Así protegerá la tierra de la desecación. Para evitar la putrefacción del sustrato retire el film cada dos o tres días durante 2 horas. Coloque el recipiente de cultivo en un lugar luminoso y cálido con entre 20 y 25 grados y mantenga el sustrato húmedo, pero no mojado. La germinación se producirá después de cuatro a ocho semanas. **La mejor ubicación:** Es ideal un lugar en semi sombra a pleno sol. El árbol del ámbar prospera tanto en suelos húmedos como en suelos secos, pero necesita riego adicional. Sin embargo, es sensible al anegamiento y a un suelo compacto. Por lo tanto es mejor no mantenerlo cerca de una terraza sino preferentemente en el césped. **Cuidado óptimo:** Durante las semanas de verano, el suelo no debe secarse. Riegue varias veces a la semana perseverantemente. El requerimiento de nutrientes es moderado y está adecuadamente cubierto por un suministro de fertilizantes para rododendros durante los meses abril, junio y agosto. El árbol se desarrolla más bonito sin corte y desarrolla por sí mismo una corona uniforme y piramidal. **En el invierno:** Durante los primeros años se recomienda una ligera protección en invierno. Lo mejor es cubrir el área de la raíz con una gruesa capa de follaje. Más tarde, el árbol del ámbar tolera temperaturas de hasta -25 grados.



Americká Sweetgum Liquidamber styraciflua Barvy babího léta - mrazuvzdorné do -25° Celsia

Zuřivá podzimní barva, která trvá několik týdnů od září, sahá od oranžové přes karmínovou až po fialovou, a díky ní je odolný strom žvýkačka tak oblíbený jako zahradní strom. Se svou štíhlou korunou se dobře hodí i do menších zahrad. Dlanité, hluboce laločnaté listy připomínají javor a po květnovém odkvetu se tvoří zelené kulovité plody připomínající kaštiny. Původně červenohnědá kůra se postupem let mění v šedohnědou a vytváří četné korkové hřebeny. Strom se dá dobře udržovat v kbelíku, kde může dorůst až do výšky dvou metrů. Osm až deset metrů je možné při výsadbě. Botanický název Liquidambar a anglický název Americká sladká žvýkačka označuje kapalínu, která uniká, když je stopka rýhována. V USA se z něj vyrábí žvýkačky. Dřevo se používá především v dřevařském průmyslu pro svou tmavou barvu, krásnou kresbu a kořeněnou vůni a aromatická pryskyřice se používá při výrobě mýdel a parfémů. **Přírozená poloha:** Přírozeně prostředí stromu sladkého se rozprostírá od severovýchodu USA (stát New York) po Nikaraguu. Nejraději roste na vlhkých horských svazích a v údolích řek. Mimochodem, až do doby ledové pocházel také z Evropy. **Úspěšné pěstování:** Pěstování ze semínek v interiéru je možné po celý rok. Stačí nasypat semínkavlhkou zeminu a semena jen lehce zasypte substrátem. Kultivační nádobu zakryjte potravinářskou fólií, kterou opatříte otvory. To chrání půdu před vysycháním. Fólii byste měli odstraňovat na 2 hodiny každé dva až tři dny. Tím se zabrání tvorbě plísní na rostoucí půdě. Umístěte květináč na světlé a teplé místo s teplotou 20 až 25 °C a udržujte půdu v květináči vlhkou, ale ne mokrou. První sazenice se objevují po čtyřech až osmi týdnech. **Nejlepší umístění:** Ideální je částečně zastíněné až plné slunce. Sladkému stromu se daří na vlhké i suché půdě, ale pak vyžaduje další zalévání. Je však poněkud citlivý na přemokření a utužení půdy. Neměla by proto být příliš blízko terasy, ale raději stát volně na trávníku. **Optimální péče:** Během horkých letních týdnů by půda neměla vysychat. Poté důsledně zalévejte několikrát týdně. Potřeba živin je spíše mírná a je dostatečně pokryta dávkou minerálního hnojiva v dubnu, červnu a srpnu nebo dlouhodobým hnojivem pro rododendrony. Strom se nejkrásněji vyvíjí bez řezu a sám vytváří rovnoměrnou korunu ve tvaru pyramidy. **V zimě:** V mládí se doporučuje lehká zimní ochrana. Nejlepší je pokrýt kořenovou oblast silnou vrstvou podzimního listí. Později je žvýkačka zcela mrazuvzdorná do -25° Celsia.



Amerikan siğla Liquidamber styraciflua Hint yazının renkleri - -25°C'ye dayanıklı

Eylül ayından itibaren birkaç hafta süren öfkeli sonbahar rengi, turuncudan kıpkırmızıya ve mora kadar değişir ve siğla ağacını bir bahçe ağacı kadar popüler yapar. İnce tacı ile küçük bahçeler için de çok uygundur. Palmiye, derin loplu yapraklar akça ağacı andırır ve Mayıs ayında çiçek açtıktan sonra kestaneyi andıran yeşil küresel meyveler oluşur. Başlangıçta kırmızı-kahverengi olan kabuk, yıllar içinde gri-kahverengiye döner ve çok sayıda mantar çıkıntısı geliştirir. Ağaç, iki metreye kadar büyüyebileceği bir kovada iyi bir şekilde tutulabilir. Dikildiğinde sekiz ila on metre mümkündür. Botanik adı Liquidambar ve İngilizce adı Amerikan siğlası, gövde çentiklendiğinde kaçan sıvıyı ifade eder. ABD'de sakız yapımında kullanılır. Odun, koyu rengi, güzel tanecikleri ve baharatlı kokusu nedeniyle ağırlıklı olarak ahşap endüstrisinde ve aromatik reçine sabun ve parfüm üretiminde kullanılır. **Doğal konum:** Siğla ağacının doğal yaşam alanı ABD'nin kuzeydoğusundan (New York Eyaleti) Nikaragua'ya kadar uzanır. Nemli dağ yamaçlarında ve nehir vadilerinde büyümeyi tercih eder. Bu arada, Buz Devri'ne kadar Avrupa'ya da özgüydü. **Başarılı yetiştirme:** İç mekanlarda tohumlardan büyümek tüm yıl boyunca mümkündür. Sadece tohumları serpinnemli saksı toprağı ve tohumları alt tabaka ile sadece hafifçe kaplayın. Kültür kabının üzerini delikler açtığınız streç film ile kapatın. Bu, toprağın kurumasını önler. Folyoyu her iki ila üç günde bir 2 saat çıkarmalısınız. Bu, büyüyen toprakta küf oluşumunu önler. Tohum saksısını 20 ila 25°C sıcaklıkta hafif ve sıcak bir yere koyun ve saksı toprağını nemli tutun ama ıslak değil. İlk fideler dört ila sekiz hafta sonra ortaya çıkar. **En iyi konum:** Kısmen gölgeli ila tam güneş konumu idealdir. Siğla ağacı hem nemli hem de kuru toprakta büyür, ancak daha sonra ek sulama gerektirir. Bununla birlikte, su basması ve toprak sıkışmasına karşı biraz hassastır. Bu nedenle terasa çok yakın olmamalı, çimlerin üzerinde serbestçe durmalıdır. **Optimum bakım:** Sıcak yaz haftalarında toprak kurumamalıdır. Ardından, haftada birkaç kez tutarlı bir şekilde sulayın. Besin gereksinimi oldukça orta düzeydedir ve nisan, haziran ve ağustos aylarında bir doz mineral gübre veya orman gülleri için uzun süreli gübre ile yeterince karşılanır. Ağaç budama olmadan en güzel şekilde gelişir ve kendi başına düzgün, piramit şeklinde bir taç oluşturur. **Kışın:** Gençken hafif kış koruması önerilir. Kök bölgesini kalın bir sonbahar yaprağı tabakasıyla kaplamak en iyisidir. Daha sonra siğla ağacı -25°C'ye tamamen dayanıklıdır.



Amerikai Sweetgum Liquidamber styraciflua Az indiai nyár színei -25°C-ig ellenállnak

A szeptembertől több héten át tartó dühös őszi szín a narancssárgától a bíboron át a liláig terjed, és kerti faként olyan népszerűvé teszi a szívós édesgumifát. Karcsú koronájával kisebb kertekbe is kiválóan alkalmas. Pálmászerű, mélyen karéjos levelei juharra emlékeztetnek, májusi virágzás után pedig gesztenyére emlékeztető zöld gömb alakú termések képződnek. A kezdetben vörösbarna kéreg az évek során szürkésbarna színűvé válik, és számos parafagerinc alakul ki. A fa jól tartható vödörben, ahol akár két méter magasra is megnőhet. Kiültetéskor nyolc-tíz méter lehetséges. A Liquidambar botanikai név és az angol név Az amerikai sweetgum arra a fagyadékra utal, amely a szár bevágásakor kiszökik. Az USA-ban rágógumit készítenek belőle. A fát elsősorban a faiparban használják sötét színe, gyönyörű erezete és fűszeres illata miatt, az aromás gyantát pedig szappan- és parfümgyártásban használják fel. **Természetes elhelyezkedés:** A sweetgum fa természetes élőhelye az USA északkeleti részétől (New York állam) egészen Nicaraguáig terjed. Előszeretettel nő nedves hegyoldalakon és folyóölgyekben. Egyébként a jégkorszakig Európában is őshonos volt. **Sikeres termesztés:** A beltéri magvak termesztése egész évben lehetséges. Csak szórjuk rá a magokat nedves virágföldet, és csak enyhén takarja be a magokat az aljzattal. Fedje le a tenyészedényt ragasztó fóliával, amelyet lyukakkal lát el. Ez megvédi a talajt a kiszáradástól. A fóliát két-három naponta 2 órára le kell venni. Ez megakadályozza a penészképződést a növekvő talajon. Helyezze a magcserepet világos és meleg helyre, ahol a hőmérséklet 20-25°C, és a virágföldet tartsa nedvesen, de ne nedvesen. Az első palánták négy-nyolc hét után jelennek meg. **A legjobb hely:** A részlegesen árnyékos vagy teljes napsütéses hely ideális. A nyírfá nedves és száraz talajon is jól érzi magát, de ekkor további öntözést igényel. Azonban kissé érzékeny a vízelöntésre és a talajtömörödéssre. Ezért ne legyen túl közel a teraszhoz, inkább álljon szabadon a pázsiton. **Optimális gondozás:** A forró nyári hetekben a talajnak nem szabad kiszáradnia. Ezután hetente többször öntözzük. A tápanyagigény meglehetősen mérsékelt, és áprilisban, júniusban és augusztusban egy adag ásványi műtrágyával vagy rododendronok tartós műtrágyájával kellően fedezni. A fa metszés nélkül fejlődik legszebben, és magától is egyenletes, gúla alakú koronát alkot. **Télen:** Fiatalon nyhe téli védelem javasolt. A legjobb, ha a gyökérterületet vastag őszi levelekkel fedjük le. Később a cukorkafa teljesen kibírja -25°C-ot.

• • • • •



モミジバフウ

Liquidamber styraciflua

小春日和の色 - マイナス25°Cの耐寒性

耐寒性を備えたこの樹木は、9月初旬からオレンジ色、赤朱色そして紫色へと数週間かけて劇的に色彩を変化させていく、庭に植えたい樹木です。スレンダーな樹冠なので小さな庭に適します。掌状で裂片のある葉は紅葉を連想させ、5月に開花した後に栗のような緑色の球形の果実が生ります。最初は赤褐色の樹皮が時間の経過とともに灰褐色に変わり、コルクを形成します。鉢で栽培すると最大2mの高さに成長し；屋外に植えると、8~10mの高さに成長します。植物名の「Liquidambar」と英語名の「American SweetGum」は、樹皮を傷つけた時に樹木から出る液体を意味しています。アメリカではこの液体をチューインガムの製造に使用しています。ダークな色合いでスパイシーな香りと美しい木目の木は木材産業で主に使用され、香りのよい樹脂は石鹸や香水に利用されています。

自然な場所:

生息地は、米国北東部（ニューヨーク州）からニカラグアにまで及びます。主に湿潤な山、川、谷などで生育しており、氷河期まではヨーロッパでも見られました。

栽培成功:

種子繁殖は室内で年間を通して可能です。湿った用土に種を広げ、その上に少量の用土を被せます。用土の乾燥を防ぐため、鉢をサランラップなどの透明なフィルムでカバーします。透明フィルムには空気穴をいくつかあけ、2~3日に1回は約2時間、完全にフィルムを鉢から外します。そうすることで、カビの発生を防ぎます。20°C~25°Cの明るく暖かい場所に置き、用土は湿った状態に保ちます。通常は約4~8週間で発芽します。

最高のロケーション:

半日陰または日当たりの良い場所で、湿った土壌または乾燥した土壌では水を多めに与えることで栽培が可能です。しかし、水浸しの状態と狭いスペースを嫌うので、芝生などの上にそれ単体で栽培するのが最適です。

最適なケア:

夏の間、土壌が乾燥しないようにします；週に数回はたっぷり水を与えます。栄養所要量は控えめで、4月、6月、8月にはいくつかのミネラル肥料やツツジ用の緩効性肥料を与えます。剪定をしなくても、ピラミッド型の樹冠を保ちながらきれいに成長します。

冬に:

若い苗木の場合は霜枯れを防ぐために、根の周辺を枝葉などで厚く覆い保護することをお勧めします。成長した樹木は、マイナス25°Cまでの耐寒性を備えています。

SKU: 13005 / Amerikanischer Amberbaum